

G E N E S I S.

fin dh'innseadh do Abraham, ag ràdh, Feuch, rug Milcah mar an ceudna mic^a do d' bhràthair Nahor;

21 Hus a cheud-ghin, agus Buds a bhràthair, agus Cemuel athair Araim,

22 Agus Chesed, agus Hadso, agus Pildas, agus Idlaph, agus Betuel.

23 Agus ghin Betuel. Rebecah: an ochdnar fin rug Milcah do Nahor, bràthair Abraham.

24 Agus a leannan^b, d'am b'ainm Reumah, rug ise mar an ceudna Tebah, agus Gaham, agus Tahas, agus Maachah.

C A I B. XXIII.

AGUS bha Sarah beo ceud agus feachd bliadhna fichead^c; *b'iad fo* bliadhnacha beatha Sharaih.

2 Agus fhuair Sarah bàs ann an Ciriath-arba; *'se* fin Hebron ann an tìr Chanaain: Agus thàinig Abraham a dheanamh tuiridh^d air son Sharaih, agus a chaidh^e air a son.

3 Agus dh'èirich Abraham suas o làthair a mhaireibh, agus labhair e re mic Het, ag ràdh,

4 *Is* coigreach agus fear-cuairt mise maille ribh: thugaibh dhomh sealbh àit'-adhlaid^f maille ribh, agus gu'n adhlaid mi mo mharbh as mo shealladh^g.

5 Agus fhreagair mic Het Abraham, ag ràdh ris,

6 Eisd ruinne, mo thighearna: *is* uachdaran^h cumhachdach thusa 'nar measg-ne; ann

an roghainnⁱ ar n-àiteachan-adhlaid, adhlaid do mharbh: cha chum duine 'nar measg-ne àit'-adhlaid uait, gu d' mharbh adhlaid ann^k.

7 Agus dh'èirich Abraham suas, agus chrom se e féin do mhuinntir na tìre, *eadhon* do mhic Het.

8 Agus labhair e riu, ag ràdh, Ma's àill leibh^l gu'n adhlaidinn mo mharbh as mo shealladh, éisdeibh rium, agus labhraibh air mo shon^m re h-Ephron mac Shohair;

9 Chum as gu'n d'thoirⁿ e dhomh uaimh Mhachpelaih a *ta* aige, a *ta* ann an crìoch achaidh^o air son uiread airgid 's is fìu^p i, thugadh e dhomh i mar sheilbh àit'-adhlaid 'nar measg-sa.

10 Agus bha Ephron 'na chòmhnuidh am measg chloinne Het. Agus fhreagair Ephron an t-Hiteach Abraham ann an éisdeachd cloinne Het, *eadhon* gach neach a chaidh steach air geatadh a bhaile-fan, ag ràdh,

11 Na biodh e mar sin^q, mo thighearna, éisd rium: an t-achadh bheir mi dhuit, agus an uaimh a *ta* ann, bheir mi dhuit i; ann an làthair mhac mo dhaoine bheir mi dhuit i: adhlaid do mharbh.

12 Agus chrom Abraham e féin sìos 'an làthair muinntir na tìre.

13 Agus labhair e re h-Ephron, ann an éisdeachd muinntir na tìre, ag ràdh, Ach ma bheir

^a clann. ^b a choi'-leabach. ^c bha Sarah ceud agus feachd bliadhna fichead a dh'aois. ^d bròin. ^e a ghul, a chaoineadh. ^f tuama. ^g a m' làthair. ^h prionnsadh. ⁱ roghadh. ^k cha bhac duine 'nar measg-ne dhìot do mharbh adhlaid 'na àit'-adhlaid. ^l ma's e ar toil. ^m guidhibh, de-najbh maoidhean as mo leth. ⁿ gu'n toir. ^o shearainn, a raoin. ^p fiach.
^q Ni h-adh.